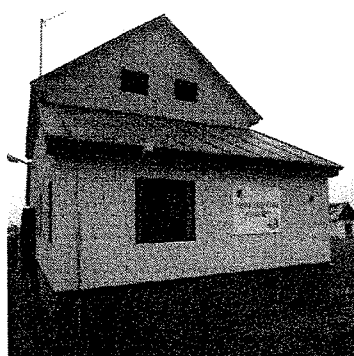
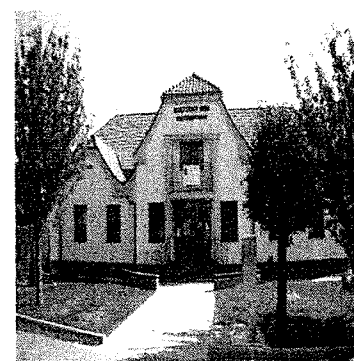
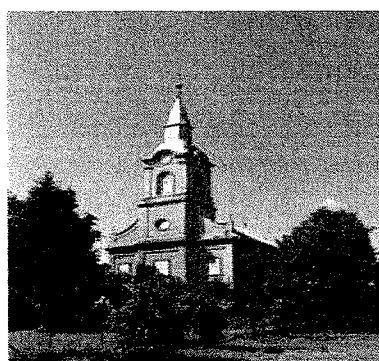
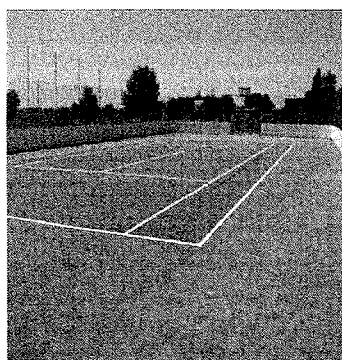
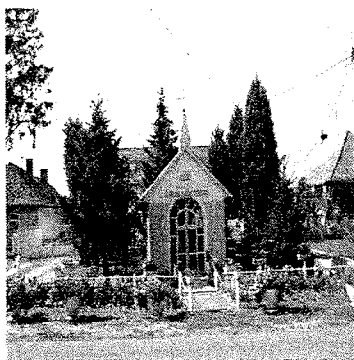
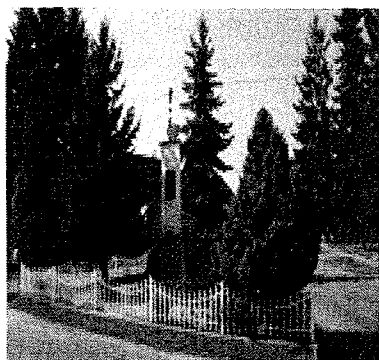




Výročná správa obce **MALÉ TRAKANY** za rok 2024

podľa §20 ods.3 a §22b ods.1
Zákona č.431/2002Z.z. o účtovníctve v z.n.p.



Základná charakteristika obce

Obec Malé Trakany je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a potreby jej obyvateľov.

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, dotácií zo štátneho rozpočtu a z ďalších zdrojov. Na plnenie svojich úloh môže použiť návratné zdroje financovania a prostriedky mimorozpočtových peňažných fondov. Na plnenie rozvojového programu obce alebo na plnenie inej úlohy, na ktorej má štát záujem, možno obci poskytnúť štátnu dotáciu. Svoje úlohy môže obec financovať aj z prostriedkov združených s inými obcami, so samosprávnymi krajmi a s inými právnickými a fyzickými osobami.

Majetkom obce sú veci vo vlastníctve obce a majetkové práva obce. Majetok obce slúži na plnenie úloh obce, má sa zveľaďovať a zhodnocovať a vo svojej celkovej hodnote zásadne nezmenšený zachovať. Darovanie nehnuteľného majetku obce je neprípustné. Majetok obce možno použiť na verejné účely, na podnikateľskú činnosť a na výkon samosprávy obce. Zásady hospodárenia s majetkom obce určuje obecné zastupiteľstvo. Obec môže zveriť svoj majetok do správy rozpočtovej organizácii, ktorú zriadila podľa zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy. Obec môže vložiť svoj majetok ako vklad do obchodnej spoločnosti alebo môže zo svojho majetku založiť právnickú osobu. Obec môže upustiť od vymáhania majetkových práv, ak dôvody pre trvalé alebo dočasné upustenie určí v zásadách hospodárenia s majetkom obce.

Podiely na daniach v správe štátu upravuje zákon č. 337/2015 Z.z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy, ktorým sa mení a dopĺňa Zákon č.564/2004 Z.z.

Dotácie na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy sa zabezpečujú prostredníctvom správcu kapitoly štátneho rozpočtu, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí výkon štátnej správy, ktorý sa preniesol na obec. Poskytujú sa v súlade so zákonom č. 597/2003 Z.z. o financovaní základných škôl a školských zariadení. Do doby prijatia prostriedkov štátneho rozpočtu obcou môže obec použiť na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy vlastné príjmy. Po prijatí prostriedkov ŠR obec zúčtuje prostriedky v prospech svojho rozpočtu.

Ďalšie dotácie v súlade so zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok sa zabezpečujú prostredníctvom Ministerstva financií SR alebo správcu rozpočtovej kapitoly ŠR, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí činnosť, ktorá sa má financovať.

Obec, ako subjekt verejnej správy zadefinovaný v § 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, je právnickou osobou zapísanou v registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR podľa zákona č. 540/2001 Z.z. o štátnej štatistike.

Všeobecnou legislatívnou normou upravujúcou účtovníctvo vrátane účtovnej závierky rozpočtových organizácií a obcí je zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V zmysle tohto zákona účtujú rozpočtové organizácie a obce v systave podvojného účtovníctva.

Účtovnú závierku vo všeobecnosti upravuje zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov a definuje ju ako štruktúrovanú prezentáciu skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, poskytovanú osobám, ktoré tieto informácie vyžadujú, pričom účtovná závierka tvorí jeden celok pozostávajúci zo všeobecných náležitostí a z jednotlivých súčastí – súvahy, výkazu ziskov a strát, poznámok.

Cieľom účtovnej závierky je poskytnúť verný a pravdivý obraz o účtovnej závierke. Informácie v účtovnej závierke sú užitočné, ak sú posudzované z hľadiska ich významu a zároveň sú porovnateľné a spoľahlivé.

Zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov stanovuje povinnosť overenia individuálnej účtovnej závierky a vyhotovenie výročnej správy, ktorej súlad s účtovnou

Demografické údaje :

Počet obyvateľov k 31.12.2024 : 1129 obyvateľov
z toho počet žien : 559
mužov : 570

deti do 15 rokov: **197**
od 16 -18 rokov: **30**
od 19 - 30 rokov: **188**
od 31 - 50 rokov: **349**
od 51 - 70 rokov: **271**
nad 70 rokov: **94**

spolu: 1129

Národnostné zloženie občanov:

národnosť slovenská: **110**
národnosť maďarská: **1016**
iná: **3**

História obce :

Laténsko-dácke sídlisko. Obec je doložená v roku 1332 ako Tarkan, z roku 1339 ako Kystarkyan, z roku 1927 ako Malý Tarkan, z roku 1948 ako Malé Trakany, maďarsky Kistárkány. Patrila zemianskym rodinám, v roku 1417 Perényiovcom a iným. V roku 1557 mala 3 porty, v roku 1715 mala 6 opustených a 8 obývaných domácností, v roku 1787 mala 49 domov a 271 obyvateľov, v roku 1828 mala 44 domov a 338 obyvateľov. Zaoberali sa poľnohospodárstvom, ovocinárstvom a vinohradníctvom. V rokoch 1890-1990 sa mnohí vysťahovali. Za I. ČSR boli obyvatelia roľníci a poľnohospodárski robotníci. V rokoch 1924-1948 pracoval v obci liehovar. Od roku 1990 bol v obci vybudovaný miestny vodovod, plynovod, dom smútku, zriadil sa nový cintorín, domové telekomunikačné prípojky, bol zrekonštruovaný Kultúrny dom a Obecný úrad.

závierkou musí byť tiež overený audítorm. Pre obce to ustanovuje aj § 9 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších doplnkov.

Účtovná závierka predstavuje kontinuálny proces činností, ktorých výsledkom je zostavenie účtovných výkazov, vypracovanie poznámok a následné predloženie účtovnej závierky ako celku vrátane všeobecných náležitostí na určené miesta predkladania. Z hľadiska charakteru ich môžeme rozčleniť na účtovnú závierku pozostávajúcu z prípravných prác, uzatvorenia účtovných kníh a zostavenie účtovnej závierky.

Prípravné práce sa uskutočnili pred uzavretím účtovných kníh a zahŕňali tieto okruhy činností:

- inventarizáciu,
- kontrolu bilančnej kontinuity,
- kontrolu nadväznosti analytických účtov a analytickej evidencie na syntetické účty,
- zaúčtovanie účtovných prípadov na účtoch, ktoré nesmú mať konečný zostatok,
- kontrolu účtu výsledku hospodárenia,
- kontrola zaúčtovania odpisov,
- doúčtovanie účtovných prípadov bežného účtovného obdobia,
- kontrolu formálnej správnosti účtovných zápisov.

Pri uzatváraní účtovných kníh obec postupuje nasledovne:

- zisťujú sa obraty jednotlivých účtov,
- zisťujú sa konečné stavy účtov prostriedkov a zdrojov rozpočtového hospodárenia,
- zisťuje sa účtovný výsledok hospodárenia za účtovné obdobie

Obec Malé Trakany od 1.1.2009 účtuje v mene euro.

Identifikačné údaje :

Názov : Obec Malé Trakany
Adresa pre poštový styk : ul. A. Petrika č. 208, 076 42 Malé Trakany
IČO: 00331716
DIČ : 2020730470
Právna forma : 811 – obec, právnická osoba

Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a Ústavou Slovenskej republiky.

Geografické údaje:

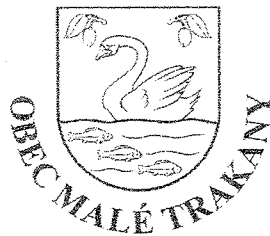
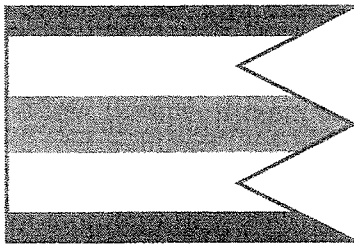
Obec Malé Trakany leží v juhovýchodnej časti Slovenska v regióne Medzibodrožia, neďaleko mesta Čierna nad Tisou - v blízkosti rieky Tisa, ktorá tvorí štátnu hranicu medzi Slovenskom a Maďarskom. Slovenská strana je lemovaná piesočnatými plážami, vytvorenými naplaveným jemným riečnym pieskom – „Zlaté piesky Tisa“. Východná časť katastrálneho územia obce tvorí štátnu hranicu s Ukrajinou.

Obec leží 66,8 km od okresného mesta Trebišov
Celková rozloha obce : 1101 ha

Symboly obce :



Erb obce



Vlajka a pečať obce

Pamiatky obce:

- Reformovaný klasicistický kostol bol postavený v roku 1772. Jeho zaujímavosťou je busta Árpáda – vodcu Starých Maďarov z konca 9. storočia, čo je dôkazom toho, že jedným z ich prvých sídelných miest bolo práve Medzibodrožie.
- Kríž pred miestnym cintorínom bol postavený v roku 1905 za finančnej podpory miestnych vysťahovalcov do Ameriky. Na počesť a pamiatku týchto ľudí ho v roku 2006 znovu vysvätili.

Výchova a vzdelávanie:

Inštitúcie v obci:

Materská škola

- s výchovným jazykom maďarským
- s celodennou starostlivosťou

Riaditeľka: Viktória Czetóová
Adresa: Malé Trakany č.337, 07642

Zdravotníctvo : na území obce sa nenachádzajú žiadne ambulancie, tie sú dostupné 4 km od obce v meste Čierna nad Tisou.

Firmy:

Denisa Fülöpová – DF – vedenie účtovníctva, vykonávanie mimoškolskej vzdelávacej činnosti

Csaba Dajka – DAUNI s.r.o.,– Správa nehnuteľností na základe poplatkov alebo zmlúv, Správa bytového alebo nebytového fondu

Gyöngyike Kiriková – ACCOUNT – Účtovnícke a ekonomické činnosti, daňové poradenstvo

Karolina Fazekasová – KADERNÍCTVO – Ostatný maloobchod

Zlatica Kondásová – Ubytovacie služby bez poskytovania pohostinských činností

Oľga Fülöpová – RELAX štúdio – Masérske služby, Prevádzkovanie zariadení slúžiacich na regeneráciu a rekondíciu

M.T.P.T. spol. s r.o. - Turistické a iné krátkodobé ubytovanie, Kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod), Poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia v spojení s predajom na priamu konzumáciu

Mgr. Zlata Petriková – NATURARI s.r.o. – ubytovacie služby, sprostredkovateľská činnosť

Proscsák, s.r.o. – služby v poľnohospodárstve, mäsiarstvo a iné

....a ostatní

Občerstvenie : M.T.P.T. s.r.o. (Pohostinstvo Tiszagyöngye, Malé Trakany č.49)

Potraviny : v obci sú 2 predajne potravín – predajňa COOP Jednota, predajňa potravín FRESH – M.T.P.T. spol. s r.o.

Organizačná štruktúra obce:

Základné orgány obce :

1. starosta obce
2. obecné zastupiteľstvo

Na voľbách do orgánov samosprávy obcí konaných dňa 29.10.2022 občania obce zvolili za starostku Ing. Csillu Bálintovú s počtom hlasov 281.

Obecné zastupiteľstvo obce je zastupiteľský zbor zložený z 9 poslancov.

Novozvolení poslanci OZ, ktorí na ustanovujúcom zasadnutí dňa 22.11.2022 zložili svoj sľub:

1. **Ing. Tibor Sáradi – 227hl.**
2. **Štefan Balogh – 220hl.– zástupca starostu**
3. **Mgr. Monika Fazekasová – 189hl.**
4. **Csaba Procsák – 181hl**
5. **Ladislav Rebres – 174hl.**
6. **Melinda Csonka – 158hl.**
7. **Tibor Czető – 155hl.**
8. **Erik Téglás – 141hl.**
Anton Erős – 134hl. do 25.11.2023

Obecné zastupiteľstvo v Malých Trakanoch rozhodovalo v roku 2024 na svojich zasadnutiach o základných otázkach života obce. V roku 2024 sa konali zasadnutia OZ celkom 10 krát. Zasadnutia sa konali v dňoch :

01.02.2024, 05.03.2024, 10.04.2024, 13.05.2024, 27.06.2024, 28.08.2024, 26.09.2024, 05.11.2024, 28.11.2024, 17.12.2024.

Hlavný kontrolór obce :

OZ na zasadnutí dňa 09.09.2019 U: 03/09/2019 zvolilo za hlavného kontrolóra obce **Bc. Jána Kondása** na obdobie 6 rokov podľa Zákona o obecnom zriadení č.369/1990.

Obecný úrad :

Obecný úrad je výkonným orgánom obecného zastupiteľstva a starostu obce, zabezpečuje organizačné a administratívne práce. Prácu obecného úradu organizuje starosta obce.

Zamestnanci obecného úradu:

- 1/ Ing. Erika Jabriková – ekonómka, mzdová účtovníčka
- 2/ Bc. Gabriela Karássová – administratívna pracovníčka
- 3/ Mgr. Katarína Terebesiová – administratívna pracovníčka
- 4/ Arpád Furik – koordinátor aktívnej činnosti
- 5/ Štefan Fülöp - páleničiar

Zamestnanci v MŠ:

- 1/ Viktória Czetőová – riaditeľka MŠ – od 01.09.2017
- 2/ Zuzana Pappová – učiteľka MŠ
- 3/ Erika Czetőová – učiteľka MŠ
- 4/ Nagyová Lýdia – učiteľka
- 5/ Edita Takácsová – ekonómka
- 6/ Krištofová Timea – hlavná kuchárka
- 7/ Timea Dobošová – pomocná kuchárka
- 8/ Eva Pappová – upratovačka

Informácie o účtovnej jednotke z účtovnej závierky za rok 2024:

Rozpočet obce na rok 2024:

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce na rok 2024 bol rozpočet obce.

Obec v roku 2024 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (z.č.523/2004, 564/2004, 369/1990, 668/2001, 582/2004, 597/2003, opatrenie MF SR čMF/010175/2004-42).

Bežný rozpočet obce na rok 2024 bol zostavený ako prebytkový, kapitálový rozpočet ako schodkový, finančné operácie ako prebytkové, z uvedeného vyplýva, že celkový rozpočet bol zostavený ako prebytkový. V priebehu roka 2024 bol rozpočet niekoľkokrát vyhodnocovaný OZ a aj upravovaný tromi rozpočtovými opatreniami v súlade s ods.2, písm. a-d § 14 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2024.

Obecné zastupiteľstvo na svojom zasadnutí zo dňa 19.12.2013 uznesením č. U:13/12/2013 schválilo neuplatnenie programového rozpočtu od 01.01.2014 podľa §4 ods.5 zákona č.583/2004 Z.z..

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom v Malých Trakanoch, dňa 20.12.2023 unesením číslo U: 12/12/2023.

Rozpočet obce v roku 2024 bol zmenený podľa §14 odsek 2) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov celkom trikrát:

- a.) Prvá zmena bola schválená dňa 13.05.2024 uznesením OZ č.: 04/05/2024.
- b.) Druhá zmena bola schválená dňa 26.09.2024 uznesením OZ č.: 04/09/2024.
- c.) Tretia zmena bola schválená dňa 17.12.2024 uznesením OZ č.: 04/12/2024.

rozpočtovými opatreniami č.1,2,3,/2024 v ktorých bola klauzula:

„Rozpočtovým opatrením č..... OZ povoľuje vykonať zmeny rozpočtu presunom rozpočtových prostriedkov v rámci schváleného rozpočtu v položkách podľa návrhu.“ Zmena rozpočtu a to zvýšenie a zníženie príjmovej a výdavkovej časti schváleného rozpočtu pri uskutočnení nutných finančných operácií (v prípade dotácií zo ŠR) je povolené podľa zákona o účtovníctve aj bez schválenia OZ.

Uvedená úprava rozpočtu bola vykonaná na základe hore uvedenej a schválenej zásady.

Obec v roku 2024 zostavila nasledovný rozpočet:

<i>Rozpočet obce</i>	<i>Príjmy</i>	<i>Výdavky</i>	<i>Rozdiel</i>
Bežný rozpočet	610 442,00	582 490,00	+ 27 952,00
Kapitálový rozpočet	0,00	29 000,00	- 29 000,00
Finančné operácie	102 500,00	49 100,00	+ 53 400,00
Rozpočet spolu	712 942,00	660 590,00	+ 52 352,00
Prebytok+/Schodok-			+ 52 352,00

V hlavnej činnosti obec vykázala za rok 2024 nasledovné čerpanie rozpočtu:

- skutočnosť k 31.12.2024

<i>Rozpočet obce</i>	<i>Príjmy</i>	<i>Výdavky</i>	<i>Rozdiel</i>
Bežný rozpočet	626 996,89	576 718,38	+ 50 278,51
Kapitálový rozpočet	2 500,00	20 300,80	- 17 800,80
Finančné operácie	101 662,29	48 969,55	+ 52 692,74
Rozpočet spolu	731 159,18	645 988,73	+ 85 170,45
Prebytok+/Schodok-			+ 85 170,45

Prebytok rozpočtu obce v zmysle § 15 ods. 1 písm. a.) zákona č. 583/2004 Z.z. za rok 2024 bol vo výške 85 170,45 EUR

PRÍJMOVÁ ČASŤ ROZPOČTU:

Komentár: VÝZNAMNÉ POLOŽKY

Daňové príjmy – skutočné plnenie

rok 2024

Podielové dane z daňového úradu	366 848,50 €
Dane z nehnuteľnosti (pozemok, stavba, pes, ubyt.)	15 454,30 €

Nedaňové príjmy zahŕňajú: - skutočnosť k 31.12.2024-významné položky

- Príjmy z prenajatých pozemkov vo výške – 12 969,61 €.
- Príjmy z prenajatých budov – 38 122,20 €.
- Administratívne poplatky – 3 077,45 €.
- Poplatky a platby za predaj výrobkov, tovarov a služieb sú väčšinou poplatky, ktorých výška je stanovená vo VZN obce alebo sú to aj náhodilé, jednorazové príjmy. Tieto nedaňové príjmy sa týkajú hlavne poplatkov za služby domu smútku, poplatky za elektrinu, plyn, vodné a stočné v obytnom dome, vyhlásenia v miestnom rozhlase, cintorínske poplatky, kopírovanie, faxovanie, kosenie atď. Skutočnosť na položke pod EK 223001 bola k 31.12.2024 vo výške 21 131,79 €.
- Poplatky a platby za MŠ – 828,00 €.
- Platby za stravné lístky – 740,60 €.
- Úroky z vkladov – 0,00 €.
- Príjmy z dobropisov vo výške – 1 487,70 €-KZ41
- Príjmy zo stravného ŠJMŠ (od detí,cudz.stravníkov) – 18 011,20 € - KZ 72f.
- Vrátky za predchádzajúce roky – vyúčtovania OD 6bj a 9bj – 352,84 €.
- Iné príjmy- 292 027 - 16 270,95 €.
- dotácie-granty boli vo výške 120,00 Eur – KZ 72c a to od BGA pre miestnu MŠ

Príjem - KZ 71:

Skutočnosť k 31.12.2024: **63 164,10** – príjmy z podnikania
- Príjem z dest. ovoc. kvasu : 63 164,10 Eur

Príjmové finančné operácie bez mimorozpočtových položiek:

Schválený rozpočet	Upravený rozpočet k 31.12.2024	Skutočnosť k 31.12.2024	Plnenie v %
62 000,00	63 164,10	63 164,10	100,00

Prostriedky peňažných fondov používa obec prostredníctvom svojho rozpočtu podľa § 15 ods.4 zákona č. 583/2004 Z.z.. Najskôr sa uskutoční príjmová finančná operácia (bez peňažných prostriedkov na účtoch sociálneho fondu - lebo tie sú zo zákona tvorené zamestnávateľom pre zamestnancov), ktorá sa podľa EK/KZ zatriedi na položku 454001/46- prevod prostriedkov z peňažných fondov, následne sa finančné prostriedky použijú na kapitálové výdavky.

Poukázané prostriedky zo ŠR - príjem

Schválený rozpočet na rok 2024	Upravený rozpočet na rok 2024	Skutočnosť k 31.12.2024	Plnenie v %
35 000,00	45 681,01	45 681,01	100,00

Obec prijala nasledovné bežné granty a transfery v roku 2024:

Poskytovateľ	Účel	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2024 v €	Suma použitých prostriedkov v roku 2024 v €	Nepoužité prostriedky v €
Okresný úrad Košice – Odbor školstva	Na výchovu a vzdelávanie detí v MŠ	8 573,00	8 573,00	
ÚPSVaR Trebišov	Rodinné prídavky	1 560,00	1 560,00	
ÚPSVaR Trebišov	Dotácia na podporu výchovy k stravovacím návykom dieťaťa ohrozeného soc. vylúčením - dieťa v HN	2 072,00 Eur –presunuté FP z roku 2023 + poskytnuté FP v roku 2024 vo výške 3 068,80 Eur = <u>5 140,80 Eur</u>	vrátený preplatok 2 072,00 Eur + vyčerpaná dotácia: 1 139,60	1 929,20
ÚPSVaR Trebišov	Dotácia na podporu výchovy k plneniu školských povinností dieťaťa ohrozeného soc.vyl.	215,80	215,80	
ÚPSVaR Trebišov	§52a „AČ, stroje, ÚP“	7 106,22	7 106,22	
ÚPSVaR Trebišov	pohrebné	159,34	159,34	
Fond podporu kultúry národn.menšín	dotácia	5 000,00	5 000,00	
ÚPSVaR Trebišov	§54 „Cesta na trh práce2“ – pom.prac., PUPN	1 077,71	1 077,71	
ÚPSVaR Trebišov	Chránená dielňa	4 601,53	4 601,53	
Okresný úrad Trebišov	REGOB	367,95	367,95	
Ministerstvo vnútra SR	Register adries	22,80	22,80	
MDVaRR SR	Dotácia na cestnú infraštruktúru	48,17	48,17	
RÚŠS - KE	asistent učiteľa v MŠ	1 712,00	1 712,00	
RÚŠS - KE	špec.škol.ped.	2 161,00	2 161,00	
MV SR	voľby prezidenta SR	2 058,07	2 058,07	
MV SR	voľby do EP	1 343,04	1 343,04	
Environmentálny fond	dotácia	513,01	513,01	
MH SR	dotácia na elektrinu	1 913,42	1 913,42	
ÚPSVaR TV	Dávka v HN pre občanov	1 032,00	1 032,00	
Slovenská agentúra životného prostredia	dotácia	15 573,88	7 573,88	-8 000,00
Ministerstvo životného prostredia	dotácia	1 147,15	1 147,15	
KSK - KE	dotácia na posilňovacie stroje	2 500,00	2 500,00	
KSK - KE	dotácia na obecné dni /700rokov	2 000,00	2 000,00	
SPOLU:		2 072,00 Eur presunuté FP z roku 2023 + poskytnuté FP v roku 2024: 63 754,89 Eur = 65 826,89 Eur	= 55 897,69 Eur	- 9 929,20 Eur

Rozbor čerpania výdavkov za rok 2024

Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2024	Plnenie v %
660 590,00	676 253,29	645 988,73	95,52

A) Bežné výdavky obce:

Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2024	Plnenie v %
582 490,00	595 653,29	576 718,38	96,82

Významné položky celkového rozpočtu (zahŕňa MŠ aj Pálenicu)-skutočnosť:

- Obec na mzdy, platy, poslanecké odmeny a na vyplácanie odmien na základe dohôd použila finančné prostriedky k 31.12.2024 celkom vo výške 211 796,86 eur.
- **Preddavky na poisťné (do SP a ZP a DDS)** predstavovali k 31.12.2024 výšku 77 788,22 Eur.
- **Obec za spotrebu energie (VSE,SPP,VVS)** použila finančné prostriedky k 31.12.2024 vo výške 40 776,27 Eur.
- **Za poskytnuté všeobecné a špeciálne služby obec** vyplatila finančné prostriedky vo výške 45 914,55 Eur.
- **Za odvoz TKO** obec použila finančné prostriedky vo výške 18 441,19 Eur.
- **Palivo do kosačiek, malotraktora, traktora a do služobného automobilu** k 31.12.2024 predstavovali výšku 8 361,86 Eur.
- **Transfery občianskym združeniam, cirkvi, na členské príspevky, na šport** boli poskytnuté finančné prostriedky k 31.12.2024 vo výške 5 184,33 Eur.
- **Na splácanie úrokov (a provízia súvisiace a úverom)** z úveru boli použité finančné prostriedky k 31.12.2024 vo výške 7 587,58 Eur.
- **Na splácanie istín úverov** boli použité finančné prostriedky k 31.12.2024 vo výške 48 969,55 Eur.

B) Kapitálové výdavky obce k 31.12.2024 boli vo výške: 20 300,80 €

- Výstavba detského ihriska – 0620/717001/46 – vo výške 9 128,80 Eur
- Projektová dokumentácia – 0620/717/46 – vo výške 6 000,00 Eur
- Nákup posilňovacích strojov – 0620/713004/46,111 – vo výške 5 172,00 Eur

C) Finančné operácie: Výdavky obce k 31.12.2024 boli vo výške 48 969,55 €:

Splácanie tuzemskej istiny:

- dlhodobých úverov:

na splácanie istín dlhodobých úverov použila obec finančné prostriedky k 31.12.2024 vo výške 21 996,00 €.

- splácanie istín úveru zo ŠFRaB

Skutočné čerpanie na EK-821007 bolo vo výške 26 973,55 Eur.

Bilancia aktív a pasív k 31.12.2024 v €

AKTÍVA

EUR

Názov	KS k 31.12.2024	ZS k 01.01.2024
Neobežný majetok spolu	2 399 137,02	2 456 644,51
Z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	2 399 137,02	2 456 644,51
- pozemky	508 539,44	508 539,44
- stavby	1 682 081,96	1 754 503,26
- samostatné hnuiteľné veci	15 328,97	10 744,34
- dopravné prostriedky	268,75	268,75
- drobný DHM	108 128,72	108 128,72
- obstaranie DHM	84 789,18	74 460,00
Dlhodobý finančný majetok	0,00	0,00
Obežný majetok spolu	109 504,36	127 023,10
Z toho :		
Zásoby	152,01	122,47
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	0	0
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	1 369,07	1 575,03
Z toho:		
- Ostatné pohľadávky	0	0
- Pohľadávky z daňových príjmov obcí	659,27	465,46
- Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí	709,80	401,57
- Pohľadávky voči zamestnanom	0,00	708,00
Finančné účty	107 508,11	124 570,43
- z toho pokladnica	12 136,30	3 419,88
- ceniny	0,00	109,60
- bankové účty	95 262,21	121 150,55
Poskytnuté návr. fin. výpomoci dlh.	0	0
Poskytnuté návr. fin. výpomoci krát.	475,17	755,17
Časové rozlíšenie	480,66	1 763,26
Z toho - Náklady budúcich období	480,66	1 763,26
Z toho - Príjmy budúcich období	0	0
Vzťahy k účt. klientom št. pokl.	0	0
MAJETOK SPOLU	2 509 122,04	2 585 430,87

PASÍVA

EUR

Názov	KS k 31.12.2024	ZS k 01.01.2024
Vlastné imanie	1 160 894,95	1 179 868,43
Z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0	0
Fondy účtovnej jednotky	0	0
Výsledok hospodárenia	1 160 894,95	1 179 868,43
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	1 179 868,43	1 138 827,36
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	- 18 973,48	+ 41 041,07
Závazky	690 806,83	728 965,16
Z toho :		
Rezervy	0	0
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	9 929,20	2 072,00
Dlhodobé záväzky	580 275,30	607 006,26
Krátkodobé záväzky	28 429,33	25 717,90
Bankové úvery a výpomoci	72 173,00	94 169,00
Časové rozlíšenie	657 420,26	676 597,28
Vzťahy k účtom klient. št. pokl.	0	0
Vlastné imanie a záväzky SPOLU	2 509 122,04	2 585 430,87

Výsledok hospodárenia obce k 31.12.2024:

Informácie z výkazu ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2-01

1. Výnosy - popis a výška významných položiek /v EUR/

Druh výnosov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma v EUR
Tržby za vlastné výkony a tovar	602 – Tržby z predaja služieb	
	- Hlavná činnosť	18 011,20
	- Podnikateľská činnosť	63 164,10
	SPOLU:	81 175,30
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob		0,00
Aktivácia		0,00
Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	632 – Daňové výnosy samosprávy	382 302,80
	- podielové dane	366 848,50
	- daňové výnosy obce	15 454,30
	633 – Výnosy z poplatkov	97 732,50
Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosť	641 – Tržby z predaja DHaNM	0,00
	642 – Tržby z predaja materiálu	0,00
	645 – Ostatné pokuty a penále	0,00
	648 – Ostatné výnosy z prev. činnosti	10 417,80
Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	653 – Zúčtovanie ost. rezerv z prev.činn.	0,00
	658 – Zúčtov. ost. opr.položiek z pr.čin.	0,00
Finančné výnosy	661 – Tržby z predaja cenných papierov	0,00
	662 – úroky HČ	0,00
	662 – úroky PČ	0,00
	668 – ostatné finančné výnosy	706,90
Výnosy z transférov	687 – z bežných transferov od ost.subjektov	0,00
Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC, a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	693 – Výnosy samosprávy z BT zo ŠR	43 446,52
	694 – Výnosy samosprávy z KT zo ŠR	18 433,66
	697 – Výnosy samosprávy z bežných transferov od ost.subj. mimo VS	120,00
	698 – Výnosy samosprávy od ost.sub.	3 243,36
SPOLU:	HLAVNÁ ČINNOSŤ:	574 414,74
	PODNIKATEĽSKÁ Č.:	63 164,10
	=	637 578,84

2. Náklady - popis a výška významných položiek /v EUR/

Druh nákladov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma v EUR
Spotrebované nákupy	501 – Spotreba materiálu	
	- Hlavná činnosť:	95 361,85
	- Podnikateľská činnosť:	11 504,74
	SPOLU:	106 866,59
	502 – Spotreba energie	
	- Hlavná činnosť:	40 015,25
	- Podnikateľská činnosť:	1 982,84
	SPOLU:	41 998,09
Služby	511 – Opravy a udržiavanie	0,00
	512 – Cestovné	231,95
	513 – Náklady na reprezentáciu	3 990,33
	518 – Ostatné služby	
	- Hlavná činnosť:	71 469,84
- Podnikateľská činnosť:	1 349,24	
SPOLU:	72 819,08	
Osobné náklady	521 – Mzdové náklady	
	- Hlavná činnosť:	204 125,82
	- Podnikateľská činnosť:	6 544,67
	SPOLU:	210 670,49
	524 – Záonné sociálne poistenie	
	- Hlavná činnosť	70 835,56
	- Podnikateľská činnosť	2 374,19
	SPOLU:	73 209,75
	525 – Ostatné sociálne poistenie	
	- Hlavná činnosť	4 254,22
	- Podnikateľská činnosť	196,34
	SPOLU:	4 450,56
	527 – Záonné sociálne náklady	12 159,34
Dane a poplatky	538 – Ostatné dane a poplatky	
	- Hlavná činnosť:	0,00
	- Podnikateľská činnosť:	37 026,28
SPOLU:	37 026,28	
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	544 – Zmluvné pokuty, penále	
	545 – Ostatné pokuty, penále	
	- Hlavná činnosť:	0
- Podnikateľská činnosť:	8,90	
548 – Ostatné náklady na prev. činnosť	3 452,59	
Odpisy, rezervy a opravné položky z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	551 – Odpisy DHM a DNM	73 008,67
	553 – Tvorba ost. rezerv z prev. činnosti	0
	558 – Tvorba ost. opr.položíek	0
Finančné náklady	568 – Ostatné finančné náklady	
	- Hlavná činnosť:	5 464,01
	- Podnikateľská činnosť:	27,60
	SPOLU:	5 491,61
	561 – Predané cenné papiere	0
562 - úroky	7 501,49	
563 – Kurzové straty	0	
Mimoriadne náklady		0
Náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	584 – Nákl. na transf. z rozp.obce ostat. subjekt. VS	3 666,60
	586 – Nákl. na transf. z rozp. obce subj. mimo VS	0,00
Dane z príjmov	587 – Náklady na ostatné transféry	0,00
SPOLU:	HLAVNÁ ČINNOSŤ:	595 482,32
	PODNIKATEĽSKÁ Č.:	61 070,00
	=	656 552,32

Účtovný výsledok hospodárenia za rok 2024:

Účtovný výsledok hospodárenia:

Výsledok hospodárenia pred zdanením sa zisťuje ako rozdiel výnosov účtovaných na účtoch účtovnej triedy 6 a nákladov účtovaných na účtoch účtovnej triedy 5.

10.1. HLAVNÁ ČINNOSŤ:

Účtovná trieda 6.Výnosy	574 414,74 €
Účtovná trieda 5. Náklady	595 482,32 €
Výsledok hospodárenia pred zdanením	- 21 067,58 €

Účtovný výsledok hospodárenia: - 21 067,58 €

10.2. PODNIKATEĽSKÁ ČINNOSŤ:

Príjem:

601/9 z dest. ovocného kvasu	63 164,10 €
648/9 ost.výnosy z prev.činnosti	0,00 €
6.Výnosy (V)	63 164,10 €

Výdaj:

501/9 materiál	11 504,74 €
502/9 energia	1 982,84 €
518/9 služby	1 349,24 €
521/9 mzdové náklady	6 544,67 €
524/9 zákonné sociálne poistenie	2 374,19 €
525/9 ostatné sociálne poistenie	196,34 €
538/9 daň z liehu	37 026,28 €
545/9 ostatné pokuty a penále	8,90 €
548/9 ost.náklady na prev.činnosť	55,20 €
568/9 ostatné finančné náklady	27,60 €
5. Náklady (N)	61 070,00 €

Účtovný výsledok hospodárenia: + 2 094,10 €

Celkový výsledok hospodárenia za rok 2024 : strata - 18 973,48 €

Účtovný výsledok hospodárenia za rok 2024 – strata, bude v roku 2025 preúčtovaný nasledovne :

- usporiadanie záporného výsledku hospodárenia : 428/431

Prebytok / schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2024:

Skutočnosť k 31.12.2024

<i>Rozpočet obce</i>	<i>Príjmy</i>	<i>Výdavky</i>	<i>Rozdiel</i>
Bežný rozpočet	626 996,89	576 718,38	+ 50 278,51
Kapitálový rozpočet	2 500,00	20 300,80	- 17 800,80
Finančné operácie	101 662,29	48 969,55	+ 52 692,74
Rozpočet spolu	731 159,18	645 988,73	+ 85 170,45
Prebytok+/Schodok-			+ 85 170,45

ROZBOR plnenia rozpočtu:

Bežný rozpočet	Uprav. rozpočet	Skutočnosť k 31.12. 2024
Bežné príjmy	627 865,69	626 996,89
Bežné výdavky	595 653,29	576 718,38
Prebytok bežného rozpočtu „A“	+ 32 212,40	+ 50 278,51

Kapitálový rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12. 2024
Kapitálové príjmy	2 500,00	2 500,00
Kapitálové výdavky	31 500,00	20 300,80
Schodok kapitálového rozpočtu „B“	- 29 000,00	- 17 800,80

Finančné operácie	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2024
Príjmové finančné operácie	105 288,00	101 662,29
Výdavkové finančné operácie	49 100,00	48 969,55
Hospodárenie s fin. operáciami „C“	+ 56 188,00	+ 52 692,74

Prebytok rozpočtového hospodárenia: 85 170,45 €.

Výsledok rozpočtového hospodárenia obce za rok 2024 je kladný, /rozdiel celkových príjmov a celkových výdavkov rozpočtu príslušného účtovacieho obdobia predstavuje výšku : 85 170,45 €.

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto **prebytku vylučujú** :

- a) nevyčerpané prostriedky z **fondy prevádzky, údržby a opráv** podľa ustanovenia § 18 ods.2 zákona č.443/2010 Z.z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní v z.n.p. v sume ... 19 551,29 EUR
- b) nevyčerpané prostriedky z rozpočtového účtu **školského stravovania na stravné a réžiu** podľa ustanovenia §140-141 zákona č.245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v sume7 209,58.. EUR,
- c) nevyčerpané prostriedky **zo sociálneho fondu** podľa § 16 ods.6 zákona č. 583/2004 Z. z. sa vylučujú vo výške ... 848,51 ... EUR,
- d) nevyčerpané prostriedky z **podnikateľskej činnosti** vo výške ... 18 647,32 € ... EUR

CELKOM: 46 256,70 Eur

ktoré je možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Prebytok rozpočtu k 31.12.2024 je vo výške: 85 170,45 Eur– 46 256,70 Eur =38 913,75 Eur.

Použitie prebytku rozpočtového hospodárenia:

Prebytok rozpočtu zistený podľa ustanovenia §15 ods. 1 písm. c.) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p. je vo výške **38 913,75 €** (znížené o finančné prostriedky na účtoch SF, OD 6bj a 9bj,9bjN, MŠ a PA) a je celé zdrojom rezervného fondu. Nakoľko obec nemá vytvorený samostatný bankový účet rezervného fondu, *prebytok rozpočtu zistení na základe uvedených skutočností z dôvodu vyrovnanosti rozpočtu navrhujeme vo výške 38 913,75 Eur* podľa §16 ods.6 zákona 583/2004 Z.z. preúčtovať v roku 2025 cez účty 221 a 221 (bez peňažných prostriedkov) do príjmovej časti rozpočtu obce na rok 2025 na ekonomickú klasifikáciu 454 001 s KZ 46 .

Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2024

Obec k 31.12.2024 eviduje nasledovné záväzky :

A) Štátny fond rozvoja a bývania

Úver poskytnutý obci v roku 2005 s dobou splatnosti 30 rokov.

V roku 2024 bol úver splácaný mesačnými splátkami vo výške 649,37 €. Zostatok úveru k 31.12.2024 je vo výške : **78 345,41 €**.

Ďalší úver od ŠFRaB bol poskytnutý obci 01.06.2016 s dobou splatnosti 30 rokov. V roku 2024 bol úver splácaný mesačnými splátkami vo výške 1 062,76 €. Zostatok úveru k 31.12.2023 je vo výške : **246 136,27 €**.

Úver prijatý od ŠFRaB dňa 24.11.2020 vo výške 294 920,00 Eur z dôvodu výstavby nového 9 bytového nájomného domu bol splácaný v roku 2024 mesačnými splátkami vo výške 819,22 €. Zostatok úveru k 31.12.2024 je vo výške: **254 778,22 Eur**.

B) Municipálny úver

Zostatok úveru k 31.12.2022 bol vo výške 71 664,97 Eur, tento úver bol navýšený v roku 2023 o 40 000,00 Eur. V roku 2024 bol úver vo výške 60 000,00 Eur splácaný mesačnými splátkami vo výške 1 000,00 Eur a zároveň obec začala v mesiaci jún/2023 splácať aj úver vo výške 40 000,00 Eur mesačnými splátkami vo výške 833,00 Eur. Zostatok istiny obe úverov k 31.12.2024 je vo výške: **72 173,00 Eur**.

Stav záväzkov k 31.12.2024

Druh záväzku	Záväzky celkom k 31.12.2024 v EUR	z toho v lehote splatnosti	z toho po lehote splatnosti
Druh záväzkov voči:			
- dodávateľom	3 618,58		
- zamestnancom	14 016,91		
- poisťovniam	9 113,47		
- daňovému úradu	1 555,37		
- štátnemu rozpočtu			
- iné záväzky	125,00		
- bankám	72 173,00		
- sociálny fond ZM	1 015,40		
- štátnym fondom ŠFRaB (nezapočítava sa do dlhu obce)	579 259,90		
- ostatné záväzky			
Záväzky spolu k 31.12.2024	680 877,63		

Výška dlhu obce:

podľa § 17 ods. 7 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p. za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie.

Východiskové údaje:

A.

Bežné príjmy obec	Rok 2022	Rok 2023
Bežné príjmy celkom	564 803,68	634 354,62
z toho príjmy		
- dotácie EK 312	33 112,95	60 844,78
- dotácie EK 331	21 273,49	130,00
- osobitný predpis EK 2xx, 315	151 606,45	133 868,54
- grantové a darované prostriedky EK 311, 315	0,00	0,00
Upravené bežné príjmy celkom	564 803,68	634 354,62

B.

Suma splátok	Rok 2023	Rok 2024
Finančné výdavky na splácanie istín EK 82x	44 314,73	48 969,55
Bežné výdavky na splácanie úrokov EK 65x	6 698,72	7 463,89
Dlhová služba spolu	51 013,45	56 433,44

C.

Súhrn záväzkov vyplývajúcich zo splácania istín návratných zdrojov financovania, záväzkov z investičných dodávateľských úverov a ručiteľských záväzkov obce alebo vyššieho územného celku	Rok 2023	Rok 2024
- účet 461 bankový úver	94 169,00	72 173,00
.....	0,00	0,00
Súhrn záväzkov spolu	94 169,00	72 173,00

	Rok 2023	Rok 2024	Obmedzenie zákonom
a) Dlh obce	$C\ 2023 / A\ BP\ 2022 \times 100 =$% $94\ 169,00 / 564\ 803,68 \times 100 =$ 16,67%	$C\ 2024 / A\ BP\ 2023 \times 100 =$% $72\ 173,00 / 634\ 354,62 \times 100 =$ 11,38%	< 60%
b) Dlhová služba	$B\ 2023 / A\ upravené\ BP\ 2022 \times 100 =$% $51\ 013,45 / 564\ 803,68 \times 100 =$ 9,03%	$B\ 2024 / A\ upravené\ BP\ 2023 \times 100 =$ =....% $56\ 433,44 / 634\ 354,62 \times 100 =$ 8,90%	< 25%

a) Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. a) zákona č.583/2004 Z.z. za rok 2023 bola splnená.

b) Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. b) zákona č.583/2004 Z.z. za rok 2024 bola splnená.

Prehľad o stave finančných prostriedkov na bankových účtoch:

Výška zostatku finančných prostriedkov na všetkých bankových účtoch k 31.12.2024 bola: 95 262,21 €.

/bankové účty-221/

z toho :

221	VUB banka– bežný účet	32 405,25 €
221 2	Prima banka – MŠ- ŠJ	7 209,58 €
221 3	Soc. fond - MŠ	561,97 €
221 4	Prima banka – hlavný účet	8 205,26 €
221 6	Soc.fond –Ocú	286,54 €
221 7	Dotačný účet	8 390,00 €
221 9	Pálenica	18 647,32 €
221 10	Účet pre 6 b.j.	578,77 €
221 11	Účet pre 9 b.j.	11 468,13 €
221 12	Dotačný účet	5,00 €
221 14	Účet pre 9 b.j. Nový	7 504,39 €

Bankové účty - 221 spolu:

95 262,21 €

/ 211/ Pokladňa Ocú	12 136,30 €
/211 9/ Pokladňa pálenica	0,00 €
Účet 211 - SPOLU:	12 136,30 €

Účet 261 0,00 €

Účet 213 – Ceniny 109,60 €

SPOLU účty 211+213+261+221 = 107 508,11 €

Účet 112 - Materiál na sklade: 152,01 € - ŠJ MŠ

Účet 277 - Poskytnuté fin. výpomoci FO: 475,17 €

Údaje o predškolskom zariadení:

V obci sa nenachádza žiadne školské zariadenie s právnou subjektivitou. Náklady a príjmy Predškolského zariadenia v obci sú zahrnuté do rozpočtu obce.

Celkový príjem za stravu v roku 2024:

- od detí: 3 288,60 €
- od občanov obce: 9 680,50 €
- 55% príspevok od ZL do stravy: 3 202,50 €
- príspevok obce do stravy dôchodcom: 700,00 €
- príjem od ÚPSVaR – dávka v HN: 1 139,60 € - použité finančné prostriedky (poskytnuté finančné prostriedky boli vo výške: 3 068,80 Eur)

PRÍJMY SPOLU: 18 011,20 €

Uhradené dodávateľské faktúry:

- za rok 2024 vo výške:
 - z vlastných prostriedkov: 15 539,41 €
 - z dotácie od ÚPSVaR: 1 139,60 €
- VÝDAVKY SPOLU: 16 679,01 €**

Hospodárenie MŠ : + 1 332,19 Eur

Predpokladaný budúci vývoj činnosti

V budúcom období bude obec i naďalej zabezpečovať plnenie úloh v zmysle zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení.

Táto výročná správa sa vyhotovuje za účtovné obdobie od 01.01.2024 do 31.12.2024. Účtovná závierka bola zapracovaná do elektronického informačného systému samosprávy RIS.SAM v zákonom stanovenom termíne.

Po ukončení účtovného obdobia roku 2024 nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.

V Malých Trakanoch , dňa 20.05.2025

Vypracovala: Ing. Erika Jabriková

Ing. Csilla Bálintová
starosta-obce



Vyvesené dňa: 26.05.2024

Zvesené dňa: 10.06.2024